



**Premium** Stirnradkettenzug / Palan à chaîne manuel **Premium**

**Eigenschaften**

- » Wartungsfreundliches Design. Bremse und Getriebe sind einfach zugänglich.
- » Präzisionsgefertigte Wellen, Kettennuss und Zahnräder ermöglichen reibungslosen Betrieb.
- » Hochfestes Doppelgehäuse bietet Schutz vor Staub und Wasser.
- » Robustes Gehäuse, hält äußeren Stößen stand, ohne die Ausrichtung der Lager zu beschädigen.

**Premium Eigenschaften:**

- » Verbesserte, korrosionsbeständige, geschlossene Zylinderrollenlager.
- » Optimiertes Gehäuse bietet geringeres Gewicht und einfachere Handhabung.
- » 3, 6 und 10 Meter Hub sind Standard Lagerartikel. Andere Hubhöhen auf Anfrage lieferbar.
- » Erfüllt die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG. Geliefert mit Prüfzeugnis, CE Konformitätserklärung und Betriebsanleitung.

**Caractéristiques**

- » Système d'entretien facile. Le frein et la boîte de vitesses sont facilement accessibles.
- » Des arbres, des pignons et des roues dentées fabriqués avec précision assurent un fonctionnement sans faille.
- » Un double boîtier à haute résistance offre une protection contre la poussière et l'eau.
- » Boîtier robuste, résistant aux chocs extérieurs sans endommager l'alignement des paliers.

**Caractéristiques Premium:**

- » Roulements à rouleaux cylindriques fermés améliorés, résistants à la corrosion.
- » Le boîtier amélioré offre un poids plus léger et une utilisation plus facile.
- » Les courses de 3, 6 et 10 mètres sont des articles standard en stock. Autres hauteurs de levage disponibles sur demande.
- » Conforme à la Directive Machines 2006/42/CE. Livré avec certificat de contrôle, déclaration CE de conformité et mode d'emploi.



Technische Daten / Spécifications								
Artikelnummer	Tragfähigkeit	Lastkette	Kettenstränge	Testbelastung	Kraftaufwand bei Vollast	Haspelweg für 1m Hub	Eigengewicht	Zusatzgewicht
Code de l'article	Capacité	Chaîne de levage	Nombre de brins	Charge de test	Effort pour chargement max	Chaîne manuelle pour 1m de levage	Poids net	Poids supplémentaire
	ton	Øxmm		kN	N	m	kg *	kg/m **
DR.0.04100500	0,5	5 x 15	1	6,1	186	34	3,8	1,4
DR.0.04101000	1	6 x 18	1	12,3	270	42	6,2	1,7
DR.0.04101500	1,5	8 x 24	1	18,4	345	56	9,2	2,4
DR.0.04102000	2	8 x 24	1	24,5	460	73	9,8	2,4
DR.0.04103000	3	8 x 24	2	36,8	355	112	10,5	3,9
DR.0.04105000	5	10 x 30	2	61,1	462	164	21,7	5,5
DR.0.04110000	10	10 x 30	4	122,5	488	327	53,1	10,1
DR.0.04120000	20	10 x 30	8	235,2	488x2	327x2	110,5	19,4

\* ohne Last- und Handkette / sans chaîne de charge et chaîne manuelle \*\* pro Meter Hubhöhe für Last- und Handkette / par mètre de hauteur de levage pour la chaîne de charge et la chaîne manuelle

Technische Daten / Spécifications	
Haken / Crochets	Geschmiedete Stahlhaken mit Hakensicherung / Crochets en acier forgé avec linguet moulé
Lastkette / Chaîne de levage	Verzinkte Lastkette nach EN 818-7 Güteklasse T / Chaîne de levage galvanisée selon EN 818-7 grade T
Handkette / Chaîne de main	Verzinkte Handkette / Chaîne à main galvanisée
Einsatztemperatur / Température de fonctionnement	-10°C - +60°C
ATEX Bereich / ATEX zone	nicht geeignet / ne convient pas
DGUV/BGV Lasttyp / Type de charge	Güter, darf nicht zum Heben von Person verwendet werden / Marchandises, ne peuvent pas être utilisées pour soulever des personnes

Sicherheit / Protection	
Überlastschutz / Protection de surcharge	Verfügbar mit Rutschkupplung ausgelegt als Überlastschutz / Disponible avec protection contre les surcharges par l'embrayage à friction
Bremse / Frein	<b>Premium Eigenschaft:</b> Selbstständige Sicherheits-Lastdruckbremse mit doppelten Sperrklinken. Extrem langlebige Bremscheibe mit aufgesinterten Bremsbelägen. / <b>Caractéristiques Premium:</b> Frein à pression de sécurité autonome avec double cliquet. Disque de frein extrêmement durable avec garnitures de frein frittées.



Premium Stirnradkettenzug / Palan à chaîne manuel Premium



3 ton mit **1-strängiger** Lastkette / 3 ton avec **1-brin seul**

Standardmodell / Modèle standard

**Eigenschaften**

**Vorteil:**

- » Fast 1.5x schneller beim Heben und Senken.
- » Wartungsfreundliches Design. Bremse und Getriebe sind einfach zugänglich.
- » Präzisionsgefertigte Wellen, Kettennuss und Zahnräder ermöglichen reibungslosen Betrieb.
- » Hochfestes Doppelgehäuse bietet Schutz vor Staub und Wasser.
- » Robustes Gehäuse, hält äußeren Stößen stand, ohne die Ausrichtung der Lager zu beschädigen.

**Premium Eigenschaften:**

- » Verbesserte, korrosionsbeständige, geschlossene Zylinderrollenlager.
- » Optimiertes Gehäuse bietet geringeres Gewicht und einfachere Handhabung.

**Caractéristiques**

**Avantage:**

- » Presque 1.5x plus rapide en levée et en descente.
- » Système d'entretien facile. Le frein et la boîte de vitesses sont facilement accessibles.
- » Des arbres, des pignons et des roues dentées fabriqués avec précision assurent un fonctionnement sans faille.
- » Un double boîtier à haute résistance offre une protection contre la poussière et l'eau.
- » Boîtier robuste, résistant aux chocs extérieurs sans endommager l'alignement des paliers.

**Caractéristiques Premium:**

- » Roulements à rouleaux cylindriques fermés améliorés, résistants à la corrosion.
- » Le boîtier amélioré offre un poids plus léger et une utilisation plus facile.



DR.0.04003100

DR.0.04003000

Technische Daten / Spécifications

Artikelnummer	Tragfähigkeit	Lastkette	Kettenstränge	Testbelastung	Kraftaufwand bei Volllast	Haspelweg für 1m Hub	Eigengewicht	Zusatzgewicht
Code de l'article	Capacité	Chaîne de levage	Nombre de brins	Charge de test	Effort pour chargement max	Chaîne manuelle pour 1m de levage	Poids net	Poids supplémentaire
	ton	Øxmm		kN	N	m	kg*	kg/m**
DR.0.04003100	3	10 x 30	1	36.8	372	77	21.3	3.2
DR.0.04103000	3	8 x 24	2	36.8	355	112	10.5	3.9

\* ohne Last- und Handkette / sans chaîne de charge et chaîne manuelle \*\* pro Meter Hubhöhe für Last- und Handkette / par mètre de hauteur de levage pour la chaîne de charge et la chaîne manuelle

Technische Daten / Spécifications

Haken / Crochets	Geschmiedete Stahlhaken mit Hakensicherung / Crochets en acier forgé avec linguet moulé
Lastkette / Chaîne de levage	Verzinkte Lastkette nach EN 818-7 Güteklasse T / Chaîne de levage galvanisée selon EN 818-7 grade T
Handkette / Chaîne de main	Verzinkte Handkette / Chaîne à main galvanisée
Einsatztemperatur / Température de fonctionnement	-10°C - +60°C
ATEX Bereich / ATEX zone	nicht geeignet / ne convient pas
DGUV/BGV Lasttyp / Type de charge	Güter, darf nicht zum Heben von Person verwendet werden / Marchandises, ne peuvent pas être utilisées pour soulever des personnes

Sicherheit / Protection

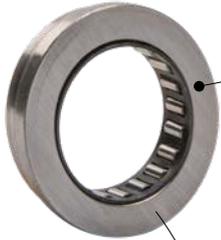
Überlastschutz / Protection de surcharge	Verfügbar mit Rutschkupplung ausgelegt als Überlastschutz / Disponible avec protection contre les surcharges par l'embrayage à friction
Bremse / Frein	<b>Premium Eigenschaft:</b> Selbstständige Sicherheits-Lastdruckbremse mit doppelten Sperrklinken. Extrem langlebige Bremsscheibe mit aufgesinterter Bremsbelägen. / <b>Caractéristiques Premium:</b> Frein à pression de sécurité autonome avec double cliquet. Disque de frein extrêmement durable avec garnitures de frein frittées.



VS



Geschlossene "heavy-duty"  
Zylinderrollenlager. /  
Roulements à rouleaux cylindriques à usage intensif fermés.



Extrem langlebige Bremscheibe mit  
aufgesinterten Bremsbelägen. /  
Disque de frein extrêmement durable avec  
garnitures de frein frittées.

Hochwertige gegossene Hakensicherungen. /  
Serrures de sécurité en fonte de haute qualité.

Kompaktes Design. /  
Conception compacte.

Verfügbar mit Überlastschutz. /  
Disponible avec protection contre  
les surcharges.

